

Saint Anne Catholic Parish

32223 Cabello St., Union City, CA 94587
(510) 471-7766 ❖ (510) 487-6540 (fax)
<http://www.saintannecatholic.org> ❖
stanne@sbcglobal.net (email)



Twenty Seventh Sunday
in Ordinary Time
October 2, 2011

MASS SCHEDULE

Weekdays	8:00 am
Saturdays	8:00 am; 5:00 pm (Vigil Mass)
Sundays	8:00 and 10:00 am 12:00 and 6:00 pm
First Fridays	8:00 am and 7:30 pm
Saturday	3:30 pm –Confessions
Holy Days	As announced

PARISH MISSION . . .

We, the St. Anne Catholic Community, a transformed body of Christ with many parts, empowered by the Holy Spirit, will proclaim and spread the word of God:

- by creating an environment that welcomes all;
- by being faithful stewards of our time, talent and treasure;
- by celebrating God's love committed to giving food to the hungry, water to the thirsty,
- clothing to the naked, shelter to the homeless and
- by being the sign of unity and peace in the kingdom of God.

ST. ANNE PASTORAL STAFF

Fr. Geoffrey Baraan	Pastor
Benigno Calub	Deacon
Carlos Rabuy	Deacon
Jim Soltau	Youth Ministry Coordinator
Brandon Akiona	Liturgy & Music Coordinator
Helen Rojas	Children's Formation Coordinator
Christine Suarez	Middle School Faith Formation Coordinator
Sydney Gargan	Office Administrator
Zella Yanos	Secretary
Helen Cabiles	Finance Council Chairperson
Linda Canlas	Pastoral Council Facilitator
Fr. Mel Serrao	In Residence

Weddings

By appointment. Call Rectory at least 6 months ahead. Do not set any specific date without conferring with the Priest.

Funeral Arrangements

Should be arranged by Family, Church and Mortuary. Normal Christian Burial consists of Vigil Service, Holy Mass and Burial in a Catholic Cemetery. Any other arrangements should FIRST be discussed with Parish Priests.

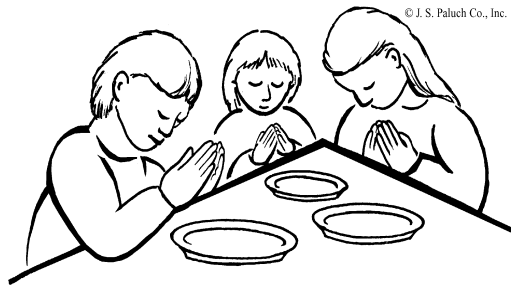
Baptisms

Call the Parish Office to make arrangements.

Twenty-seventh Sunday in Ordinary Time October 2, 2011

Have no anxiety at all, but in everything,
by prayer and petition, with thanksgiving,
make your requests known to God.

— *Philippians 4:6*



My dear friends in Christ,

*I hope that you enjoyed the first part of the article on liturgy written by Fr. Ruchard Hilgartner in last Sunday's bulletin. As I said last weekend **the changes will happen on the First Sunday of Advent, November 27, 2011. Here is the....***

PART 2: THE PRINCIPLES OF TRANSLATION

The guiding principles of translation of liturgical texts have evolved since years immediately **following the Second Vatican Council (2)**. After all, translating texts is a relatively new experience in modern times. **Pope Paul VI, in an address to translators of liturgical texts gathered in Rome in 1965, explained the priorities: "The vernacular now taking its place in the liturgy ought to be within the grasp of all, even children and the uneducated. But, as you well know, the language should always be worthy of the noble realities it signifies, set apart from the everyday speech of the street and the marketplace, so that it will affect the spirit and enkindle the heart with love of God."**

*In 2001, in preparation for the new, third edition of the Roman Missal (3), the Vatican presented translating guidelines in an instruction known by its Latin name, **Liturgiam Authenticam**. That document presented these principles and rules which, while echoing the sentiment of Pope Paul VI, also articulate in a particular way the goals to be achieved in translated texts: "While it is permissible to arrange the wording, the syntax and the style in such a way as to prepare a flowing text suitable to the rhythm of popular prayer, the original text insofar as possible, must be translated integrally and in the most exact manner, without omissions or addition in terms of their content, and without paraphrases or glosses" (#20).*

Why pay such attention to this process? The ancient axiom of the Church, **Lex orandi, lex credendi** ("The law of prayer is the law of belief") reminds us that what we say in prayer expresses what we believe. Because of that, **great care should go into not only the formation or composition of the texts we use in the liturgy, but also into the translation of these texts** from one language to another.

Liturgiam Authenticam points to this priority: **"So that the context of the original texts may be evident and comprehensive even the faithful who lack any special intellectual formation, the translations should be characterized by a kind of language which is easily understandable, yet which at the time preserves these texts' dignity, beauty, and doctrinal precision"** (#25). In addition, translators strive to perceive and render accurately the words and phrases that are drawn from the Scripture and from other ancient sources, **such as the writings of the Church Fathers (1)** and early liturgical texts.

So that you can fully understand some of the languages or words that are used in this article, I wrote down the glossary of these words.

- 1. CHURCH FATHERS:** These are the towering intellectuals of the early centuries of the Church, whose writings, sermons and holy lives influenced dramatically the definition, defense and propagation of Faith. Some of the names are Justin Martyr, Gregory Nazianzen, John Chrysostom, Athanasius, Ambrose, Jerome, and Augustine.
- 2. THE SECOND VATICAN COUNCIL:** The twenty-first ecumenical council of the Catholic Church convened by Pope John XXIII on October 11, 1962 at St. Peter's Basilica in Rome. Its objectives were to seek the renewal of the Church and to modernize its forms and institutions.
- 3. ROMAN MISSAL, *Missale Romanum*:** The title of the book containing the introductory documents and prayer-texts for the celebration of Mass according to the Roman Rite.

Next week you will have the part 3 of the article and some inserts. On that weekend **I will also begin** my catechesis during the homily on the **new changes in our liturgical celebrations. For the meantime enjoy this article.**

Your humble servant,
Fr. Geoffrey



SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Twenty-seventh Sunday in Ordinary Time; Respect Life Sunday
 Tuesday: St. Francis of Assisi
 Thursday: St. Bruno; Blessed Marie-Rose Durocher
 Friday: Our Lady of the Rosary; First Friday
 Saturday: Yom Kippur (Jewish celebration); Blessed Virgin Mary

HOLY MARIAN MEMORIAL BRICK PROJECT

This Sunday, October 2 after the 12:00 noon Mass, we will have a "LOTTERY" drawing by an independent commission with Fr. Geoffrey presiding. First name pulled will get position #1. Memorial Bricks are still available at the Parish Office or contact Peter Petit at 510-755-4960.

Free Adult Seasonal Flu Vaccinations Sunday, October 9, 2011 St. Anne Parish Hall 8:30 am - 2:00 pm

Sponsored by Knights of Columbus
 St. Anne Council #8627
 San Lorenzo Ruiz Assembly #2627

Flu shots are subject to availability of vaccines and on a first come first serve basis.

Respect Life Ministry

October 9, 2011 has been designated as Respect Life Sunday at St. Anne's Parish. This year the St. Anne's Respect Life Ministry and Knights of Columbus Council will be conducting a fund raising campaign "Change for Life" for the benefit of pro-life ministries in the Oakland Diocese. In particular, funds will be directly benefit the Diocese of Oakland's Post Abortion Healing Ministry, Gabriel Project and Birthright Crisis Pregnancy Center in San Lorenzo.

Contributions will be collected by using baby bottles which can be filled with change, cash or checks (made payable to St. Anne's). The bottles will be distributed after all Masses on October 8-9 and parishioners will be requested to return them to the parish on October 22nd-23rd.

Please join the continuing effort of our parish and the Diocese to build a culture of life in our community.



TODAY'S READINGS

First Reading — The vineyard of the LORD is the house of Israel (Isaiah 5:1-7).
Psalm — The vineyard of the Lord is the house of Israel (Psalm 80).
Second Reading — God's peace will guard your hearts and minds (Philippians 4:6-9).
Gospel — The kingdom of God will be given to those who will produce its fruit (Matthew 21:33-43)

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Jon 1:1 — 2:2, 11; Lk 10:25-37
 Tuesday: Jon 3:1-10; Lk 10:38-42
 Wednesday: Jon 4:1-11; Lk 11:1-4
 Thursday: Mal 3:13-20b; Lk 11:5-13
 Friday: Jl 1:13-15; 2:1-2; Lk 11:15-26
 Saturday: Jl 4:12-21; Lk 11:27-28
 Sunday: Is 25:6-10a; Ps 23; Phil 4:12-14, 19-20; Mt 22:1-14 [1-10]

MASS INTENTIONS

October 1, 2011 - October 8, 2011

Saturday, October 1

5:00 pm + Soledad Franco

Sunday, October 2

8:00 am + Felix Ammay
 10:00 am + Remigia Pablo
 12:00 pm For the People
 6:00 pm + Angel Castro, Jr.

Monday, October 3

8:00 am + Eduardo Evangelista (Birth Ann.)

Tuesday, October 4

8:00 am + Epifanio Bande

Wednesday, October 5

8:00 am + Reynaldo Salita

Thursday, October 6

8:00 am + Ramona Timbang (Birth Ann.)

Friday, October 7

8:00 am + Hoy Fa
 7:30 pm + Osmundo Macasiray

Saturday, October 8

8:00 am Spe.Int. - Virginia Sousa
 5:00 pm Spe.Int. - Peping & Siony Palacios

 * Please pray for the sick in our *
 * parish... *
 * Virgie Fitelson and Zoe Inciong *

YOUTH NEWS

Youth Ministry

St. Anne's Youth Ministry **will not meet** this Monday, October 3 because of the monthly EMMAUS Peer Ministry enrichment meeting. Our next meeting will be on Monday, October 10 at 6:30 p.m. in the Parish Hall.

Registrations for Youth Ministry are now **closed** for the 2011-2012 school year. We will begin taking attendance for all Youth Ministry events from October-May.

Youth Ministry & Confirmation Fundraiser

Fundraising forms for the Youth Ministry, Confirmation and Emmaus Peer Ministry programs are due into the Youth Ministry Office by Monday, October 2. Please make sure to turn in your order form and payment inside the fundraising envelope...and don't forget to put your name on it!

"Voice for Life & Dignity in California"

The bishops of California have established the Catholic Legislative Network (CLN) to develop a strong, clear moral voice for life and justice in our state during a very difficult time. This weekend during Life & Dignity Sunday, all parishioners will have an opportunity to register for the Catholic Legislative Network.

DIVINE MERCY PRESENTATION OUR LADY OF GUADALUPE PARISH

41933 Blacow Road, Fremont

Guest Speaker - Br. Joe Fiori, D.M. Advocate

"How to utilize Divine Mercy at all times in your daily life." Tuesday, October 11, 2011, 7:00 pm. For more information contact: Catherine Martin, 510-657-6920.

WORLD WIDE MARRIAGE ENCOUNTER

Married Couples: You have a good marriage - but have you ever truly wondered if there is anything more? Have you ever considered that perhaps there is much more to learn and discover about each other and yourself? Have you ever contemplated what God's purpose and role is in your marriage? We do so much to 'maintain' so many material 'things' in our life, but a WWME weekend provides us the opportunity to grow incredibly in our married and spiritual life. Please join us for our upcoming WWME weekend November 18 - 20. For more information call Ray & Roberta @ 916.806.4601 or Joe & Sue @ 925.680.7767 now or go to <http://www.rekindleyourmarriage.org>

**SAVE THE DATE...
OCTOBER 15 - VOLUNTEER
LUNCHEON**

FAITH FORMATION

First Communion

We have 164 First Communion students who are in their second year of faith formation and attend Tuesday First Communion classes. As parish community, let us join these candidates and their parents as they begin their journey preparing to receive the Sacrament of Reconciliation for the first time this coming Advent season.

We Are Called - This week these candidates preparing for Reconciliation are reflecting on Baptism, which marks us as belonging to Jesus Christ who is the greatest sign of God the Father's love. In Baptism, God calls us to live a life of happiness with Him.

CCD CHILDREN'S STEWARDSHIP ENVELOPES

Sebastian Montes:	Helped my sister pack.
Arlyn Benozza:	Gave \$1.00.
Rachel Pedrosa:	Gave \$1.00.
Marcelino Shane:	Gave \$1.00 & helped a friend feel better.
Albert Marcelino:	Helped Mom throw away cans & bottles.
Brando Hansan:	Gave \$.25¢ & helped build babysister's crib.
Christine M. David:	Gave \$.50¢ from my allowance.
Justin Hui:	Gave \$.25¢ and helped my little brother read his book.
Malia Gonzales:	Gave \$1.00 and helped take care of baby cousin.
Reco Camilosa:	Gave \$.25¢ & brought night light for sister during camping.
Erika Demingoy:	Gave \$1.15, did homework.

ALLSOULS NOVENA

THE ST. ANNE GRIEF SUPPORT MINISTRY INVITES EVERYONE TO A NOVENA IN MEMORY OF OUR DEPARTED LOVED ONES STARTING THURSDAY, OCTOBER 27TH AND WILL END ON FRIDAY NOVEMBER 4TH. ALL NOVENAS WILL START AT 7:30 PM. FAMILIES WHO WANT TO LEAD THE NOVENA FOR ANY PARTICULAR DAY, PLEASE CALL RECTORY AT 471-7766. A MEMORIAL MASS WILL BE HELD ON SATURDAY, NOVEMBER 5TH AT 10:00 AM TO BE FOLLOWED BY REFRESHMENTS AT THE SOCIAL HALL. FOR MORE INFO OR QUESTIONS PLEASE CALL LEE RAMOS AT 207-1409. OR THE RECTORY OFFICE @471-7766

Sunday, October 2, 2011

FINANCE CORNER

Weekly Collection Goals

Sunday, Sept. 18, 2011 \$10,454.00

Budget \$15,000.00

Over (Under) (\$ 4,546.00)

Stewardship, Peter's Pence \$ 1,162.00

Sunday, Sept. 25, 2011 \$12,164.48

Over (Under) Budget (\$2,835.52)

Building Loan Pledge:

Sunday, Sept. 4, 2011 \$ 438.16

Budget \$ 961.53

Over (Under) (\$ 523.37)

OUTSTANDING LOAN(8/4/2011) **\$214,749.29**

INTEREST PAID (8/4/2011) \$ 2,591.92

MEMORIAL BRICKS

MEMORIAL BRICKS ARE STILL AVAILABLE AT THE PARISH OFFICE OR CONTACT PETER PETIT AT 510-755-4960.

FEAST OF FAITH

The Sign of Peace

"Greet one another with a holy kiss," wrote Saint Paul to the Corinthians (1 Corinthians 16:20), and he said the same thing to other communities as well. The holy kiss, the sign of peace, has been a hallmark of Christians from the very beginning. In giving and receiving the sign of peace, we are not giving something of our own, but something that Christ has given to us. "Peace I leave with you, my peace I give to you," Jesus told his disciples (John 14:27). Jesus comes to us when we gather together in community. We celebrate the Eucharist not just to receive spiritual nourishment to help us on our solitary way to salvation, but to be transformed into one body, the Body of Christ in the world. As we receive the Eucharist, we are not only united to Christ; we are united to each other. It is never easy to live in community, and we hurt each other on the way. So we need to turn to each other in a sign of reconciliation and forgiveness, to look into each other's eyes, and give and receive the peace that is not ours, but Christ's.

—Corinna Laughlin, © Copyright, J. S. Paluch Co.

PEACEFUL HEART

While you are proclaiming peace with your lips, be careful to have it even more fully in your heart.

—St. Francis of Assisi

THIS WEEK AT ST. ANNE

CH:CHURCH, SH: SOCIAL HALL, CR: CLASSROOMS,
PO: PARISH OFFICE, LR: LITURGY ROOM

Monday, October 3

8:00 am - Mass, CH

9:00 am - Legion of Mary, CR #103

5:00 pm - Faith Formation, CH, CR #102 - 106

6:00 pm - Youth Ministry, SH

7:30 pm - Lectors, CH

8:00 pm - Ukulele Choir, CR #105

Tuesday, October 4

8:00 am - Mass, CH

4:45 pm - Faith Formation, CH, CR #102 - 106

7:00 pm - Choir, CH

7:30 pm - Young Adult Choir, CR #105

7:30 pm - RCIA - CR #103

7:30 pm - Sacred Voices, CR #106

Wednesday, October 5

8:00 am - Mass, CH

5:00 pm - Faith Formation, CH, CR #102 - 106

6:00 PM - SPRED, SH

6:30 pm - Youth Lectors, CH

7:30 pm - Grief Support Ministry, CR #102

Thursday, October 6

8:00 am - Mass, CH

5:00 pm - Faith Formation, CR #102 - 106

6:00 pm - Faith Formation, CH and SH

7:30 pm - Lopez Pinto Choir, CH

7:30 pm - Unity Choir, CR #106

Friday, October 7 - FIRST FRIDAY

8:00 am - Mass, CH

1:00 PM - Faith Formation, SH

2:00 pm - Memorial Mass, CH

6:00 pm - Legion of Mary, CR #103

7:30 pm - First Friday Mass, CH

7:30 pm - Divine Mercy, CR #102

8:00 pm - 8:00 am Choir, CR #106

Saturday, October 8

8:00 am & 5:00 pm - Mass, CH

9:00 am - SPRED, CR #105

9:00 am - Faith Formation, CH and SH

9:00 am - Polish Community, CR #102-104

4:00 pm - CYO, SH

6:15 pm - Charismatics, CR #104

Sunday, October 9

8:00,10:00 am, 12:00 & 6:00 pm - MASS, CH

7:00 am - Knights of Columbus, SH

1:00 pm - St. Anne Seniors, CR #104

1:30 pm - Polish Community, CH

1:30 pm - Children's Choir, CR #106

2:00 pm - Columbian Squires, CR #105

3:30 pm - Confirmation Class, All Facilities

You are invited to.....**HALF DAY RETREAT**

*How does Baptism call us
to live our lives?*



- ♥ **St. Anne Social Hall**
32223 Cabello St. Union City, CA 94587
- ♥ **Date: October 8, 2011**
- ♥ **Time: 10 :00 am to 1:00 pm**
- ♥ **Who: Faith Formation (CCD) Parents,
Catechists & interested adults**
- ♥ **Please bring a picture of your favorite
SAINT or famous PERSON**

An Invitation to encounter Jesus.....

..... a time of Prayer and Reflection

For more information please contact the Faith Formation Office:
Phone: 510-471-7766 — Helen Rojas ext. 20 or Christine Suarez ext. 21
Email: stafaithformation@sbcglobal.net



Retreat Master: Sister Mary Lange, SHF

Sister Mary Lange is the Vocation Director of the Sisters of the Holy Family and an active member in leadership of her religious order. God has blessed and graced her consecrated life to its fullness for 45 years. Her journey has been rich, diverse and borne fruit through various ministries such as Liturgist & Director of RCIA program; Director of Office of Worship, Honolulu Diocese; Prayer Life Formation, St. Patrick's Seminary. Today, as Vocations Director, she seeks young women who are discerning a vocation to the religious life.

Please email or return completed form below to the CCD Office by Thursday, OCTOBER 6.

Yes, I accept the invitation....

St Anne School of Faith Formation — OCTOBER HALF-DAY RETREAT

This is a required spiritual activity for CCD Catechists & Parents

Name: _____ Please indicate: Parent Catechist

Phone: _____ Email: _____